TOÀ ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN C** **TỈNH BẮC NINH** **----------** Bản án số: 01/2017/DS - ST Ngày 06/7/2017 V/v "Tranh chấp về bồi th- ờng thiệt hại ngoài hợp đồng"	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc** ----------

NHÂN DANH

N- ỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN C

- Thành phần Hội đồng xét xử gồm có:

Thẩm Phán - Chủ toạ phiên toà: Ông L- ơng Minh Ph- ơng

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Nguyễn Xuân Quốc

Ông Nguyễn Hữu Minh

- Th- ký Toà án ghi biên bản phiên toà: Bà Trần Thị Hoan - Th- ký Toà án nhân dân huyện C.

- Đại diện VKSND huyện C tham gia phiên toà: Bà Trần Thị Bình - Kiểm sát viên.

Ngày 06/7/2017, tại trụ sở Toà án nhân dân huyện C xét xử sơ thẩm công khai vụ án thụ lý số: 18/2016/TLST - DS ngày 21/10/2016 về "Tranh chấp về bồi th- ờng thiệt hại ngoài hợp đồng" theo Quyết định đ- a vụ án ra xét xử số: 01/2017/QĐXX - ST ngày 21/4/2017 giữa các đ- ơng sự:

Nguyên đơn: Bà Phạm Thị C - Sinh ngày 16/7/1943

Trú tại: Thôn K, thị trấnT, huyện C, tỉnh Bắc Ninh (có mặt tại phiên toà)

Bi Đơn: Ông Nguyễn Văn Đ- Sinh ngày 19/5/1957

Trú tại: Thôn K, thị trấnT, huyện C, tỉnh Bắc Ninh (có mặt tại phiên toà)

Ng- ời làm chứng:

- Ông Cao Bá T – SN 1975 (vắng mặt)
- Ông Nguyễn Văn Th – SN 1952 (vắng mặt)
- Ông Nguyễn Văn T – SN 1966 (vắng mặt)
- Ông Phạm Văn H - SN 1960 (vắng mặt)
- Ông Phạm Văn Th – SN 1983 (vắng mặt)
- Ông Phạm Văn L – SN 1963 (vắng mặt)

Cùng TT: Thôn K, thị trấnT, huyện C, tỉnh Bắc Ninh.

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo đơn khởi kiện và một số chứng cứ xuất trình tại Toà án thì nguyên đơn là bà Phạm Thị C trình bày: Bà và ông Nguyễn Văn Đlà ng- ời cùng thôn, từ tr- ớc đến nay giữa bà và ông Đkhông có mâu thuẫn gì. Khoảng 7h sáng ngày 22/6/2013 khi bà đi chợ về đến cổng nhà ông Đthì gặp ông Đệ, ông Đhỏi bà: "Mày nhổ cây sanh nhà tao à", bà đã trả lời: "Mày trồng trên bờ ao nhà tao thì tao dẩy" (cây sanh này bà đã dẩy từ mấy hôm tr- ớc) và bà đạp xe đi tiếp. Ông Đchạy theo bà du xe và túm áo bà làm rách 4 cúc áo bà đang mặc rồi ông Đdùng tay đấm bà 1 cái vào mắt trái, 1 cái vào mắt phải, 1 cái vào mang tai và 1 cái vào ngực. Vừa đánh ông Đvừa chửi "Đ… mẹ mày hôm nay tao đấm cho mày chết để mày lên thị trấnT báo với bố mày". Khi ông Đđánh bà thì không có ai làm chứng. Do bị ông Đđánh nên bà đã b- ớc chân sang và túm áo ông Đệ, bà dơ tay nên đỡ do bị ông Đđánh thì ông Đcầm tay phải bà kéo ra điếm (ngã 3 đ- ờng làng) khi ông Đkéo tay bà ra điếm bà đã kêu cứu thì mới có ông V ở trong nhà ra nhìn thấy ông Đkéo bà đi khoảng 5m. Do bị ông Đkéo nên bà đã phải chạy theo ông Đ . Ra đến điếm thì dân làng chạy ra vài ng- ời, bà không rõ là ai do đang hoảng loạn, nh- ng bà nhớ là có anh Th là ng- ời cùng thôn đã gỡ tay ông Đkhông cho túm tay bà nữa, anh Th cũng bảo bà bỏ tay ra khỏi áo của ông Đthì bà đã bỏ ra và đi ngay. Đến ngõ nhà ông Vang thì bà đã gặp anh T - Bí thư chi bộ, bà báo cáo là "Anh T ơi thằng Đnó đánh tôi" nhưng anh T không nói gì và không nhìn bà. Bà lại ra báo cáo anh Tlà Tr- ởng thôn đang đứng ở cửa nhà văn hóa thôn, bà bảo "Anh T ơi thằng Đnó đánh tôi", anh Tcó nói lại với bà là "Bà về nhà làm cái đơn". Bà lại quay lại nhà ông Th- Mặt trận làng báo cáo, ông Thkhông nói gì và không nhìn bà. Bà quay về thay quần áo và ra thị trấnT báo với anh Đ - Phó công an thị trấn và ra nhà Phong Lâm chụp ảnh. Sau đó bà ra chợT lấy xoài về, về nhà thấy ng- ời và đầu óc đau nhức ê ẩm không chịu đ- ợc nên bà đã lên Bệnh viện đa khoa huyện C (lúc đó khoảng 9h sáng) khám và nằm viện đến ngày 29/6/2013 thì ổn định ra viện. Trong quá trình nằm viện bà đã làm đơn trình báo thôn, xã về việc ông Đđánh bà. Thôn, xã đều mời bà ra hòa giải nh- ng không thành. Bà đã làm đơn lên Công an huyện và Công an tỉnh đề nghị giải quyết. Công an huyện đã triệu tập bà lên làm việc và đ- a bà đi giám định tại Bệnh viện đa khoa tỉnh Bắc Ninh, kết quả giám định là tỉ lệ th- ơng tật của bà là 10% tạm thời. Sau khi có kết quả giám định thì Công an huyện kết luận là hành vi đánh bà của ông Đkhông đủ yếu tố cấu thành tội phạm hình sự, nên ngày 17/8/2016 đã h- ớng dẫn bà nộp đơn sang Tòa án huyện để giải quyết dân sự, bà đã làm đơn đề nghị Tòa án giải quyết việc kiện yêu cầu đòi bồi th- ờng thiệt hại về sức khỏe do bị xâm phạm theo quy định của Bộ luật dân sự đối với ông Nguyễn Văn Đ. Nay bà yêu cầu ông Đphải bồi th- ờng cho bà các khoản cụ thể nh- sau:

- Tiền thuốc theo các hóa đơn: 1.300.000đ.
- Tiền viện phí lần 1: 198.000đ.
- Tiền viện phí lần 2: 921.000đ.
- Tiền mất thu nhập do nằm viện 8 ngày: 800.000đ.
- Tiền công ng- ời nuôi tại bệnh viện 8 ngày: 800.000đ
- Tiền giám định: 1.500.000đ
- Tiền do bà khi ra viện còn yếu không đi làm đ- ợc 30 ngày: 3.000.000đ
- Tiền bồi d- ỡng phục hồi sức khỏe sau khi ra viện: 3.000.000đ

Tổng cộng bà yêu cầu ông Nguyễn Văn Đphải bồi th- ờng cho bà số tiền là 11.519.000đ (M- ời một triệu năm trăm m- ời chín nghìn đồng).

Phía bị đơn là ông Nguyễn Văn Đtrình bày: Ông và bà C là ng- ời cùng thôn từ tr- ớc đến nay gia đình nhà ông và gia đình nhà bà C rất thân thiết, không có mâu thuẫn gì cả. Do cây sanh của ông trồng ở đ- ờng làng thôn bị nhổ nhiều lần, đến ngày 22/6/2013 khi ông đang bán hàng ở chợ thì có ng- ời bảo cây sanh của ông trồng đã bị nhổ, ông về báo cáo chính quyền thôn và đi về nhà thì gặp bà C, ông liền hỏi nhẹ nhàng bà C xem bà có nhổ cây của ông không, bà C có nhận và chửi đổng. Ông liền dắt xe của bà C để cùng bà C ra gặp chính quyền thôn để làm việc, bà C dật lại xe và tông vào háng ông, theo phản xạ ông liền đạp ngang xe của bà C làm xe bắn ra ngoài, ông quay mặt đi và bà C xông vào túm lấy bộ phận sinh dục của ông, ông phản xạ và túm vào cổ áo bà C làm bà C đứt vài cái cúc áo, bà C rời tay ra, bà C lại xông vào túm quần ông, hai ng- ời giằng co nhau một lúc ra đến cổng nhà anh Thu chị Chỉnh, bà C kêu ầm lên, anh Thu chị Chỉnh có ra xem nh- ng không can ngăn. Sau đó ông Vang và anh Th từ trong nhà đi ra, anh Th túm tay ông và tay bà C bảo ông và bà C bỏ tay ra, rồi bà C đi thẳng về nhà, ông thì ra gặp các lãnh đạo thôn trình bày sự việc. Sau đó bà C tự ra chụp ảnh và báo với Công an xã rồi đi bệnh viện, bệnh viện không đồng ý cho bà C nằm viện nh- ng bà C vẫn cố tình ở lại. Sau khi ra viện thì bà C làm đơn kiện cáo khắp nơi. Sự việc này đã đ- ợc thôn hòa giải là ông bồi th- ờng tiền viện phí cho bà C nh- ng ông không đồng ý. Bà C tiếp tục làm đơn lên Công an huyện, Công an tỉnh, cơ quan công an đã kết luận là không xử lý hình sự, bà C lại làm đơn ra Tòa án. Nay quan điểm của ông là đề nghị Tòa án căn cứ pháp luật để giải quyết.

Ng- ời làm chứng đ- ợc triệu tập tham gia phiên tòa theo yêu cầu của nguyên đơn đều xác định không ai trực tiếp nhìn thấy ông Nguyễn Văn Đđánh bà Phạm Thị C. Anh Phạm Văn Th chứng kiến việc ông Đvà bà C đang giằng co ở gần cổng nhà anh, anh Th đã ra can ngăn và bảo hai ng- ời bỏ nhau ra, sau đó hai ng- ời đã bỏ nhau ra và bỏ đi.

Tại phiên toà hôm nay, đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện C cho rằng việc Toà án tiến hành thụ lý, giải quyết vụ án là đúng thẩm quyền và thời hạn theo quy định của pháp luật. Việc thu thập chứng cứ, điều tra xác minh, ra các văn bản

tố tụng, cũng nh- các thủ tục tố tụng tại phiên toà đã tuân thủ đúng quy định của Bộ luật tố tụng dân sự. Nguyên đơn, bị đơn chấp hành đúng các quy định của pháp luật.

Đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng các Điều 584, 585, 588, 590 của Bộ luật dân sự năm 2015; các Điều 147, 229, 235 Bộ luật tố tụng dân sự năm 2015; Pháp lệnh về án phí, lệ phí Toà án; Nghị quyết số 03/2006/NQ - HĐTP ngày 08 tháng 7 năm 2006 của Hội đồng thẩm phán Toà án nhân dân tối cao.

1. Chấp nhận yêu cầu khởi kiện của bà Phạm Thị C về việc yêu cầu ông Nguyễn Văn Đphải bồi th- ờng thiệt hại do sức khoẻ bị xâm phạm.

2. Buộc ông Nguyễn Văn Đphải bồi th- ờng thiệt hại do sức khoẻ bị xâm phạm cho bà Phạm Thị C tổng số tiền là 5.415.000đ (Năm triệu bốn trăm m- ời lăm nghìn đồng)

3. Về án phí: Buộc ông Nguyễn Văn Đphải chịu án phí dân sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Sau khi nghiên cứu các tài liệu có trong hồ sơ vụ án đã đ- ợc thẩm tra công khai tại phiên toà

Căn cứ vào kết quả tranh tụng công khai tại phiên toà

Sau khi thảo luận và nghị án

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

Về tố tụng: Ng- ời làm chứng đ- ợc triệu tập theo yêu cầu của nguyên đơn vắng mặt tại phiên tòa nh- ng nguyên đơn không đề nghị hoãn phiên tòa mà đề nghị xét xử vắng mặt ng- ời làm chứng. Bị đơn xác định ng- ời làm chứng đều do nguyên đơn đề nghị triệu tập nên hoãn hay không hoãn phiên tòa bị đơn đều nhất trí. Hội đồng xét xử xét thấy những ng- ời làm chứng đ- ợc triệu tập đến phiên tòa đều đã có lời khai trực tiếp với Tòa án, việc vắng mặt của họ không ảnh h- ởng đến việc giải quyết vụ án nên căn cứ Điều 229 Bộ luật tố tụng dân sự năm 2015 quyết định vẫn tiến hành xét xử theo quy định của pháp luật.

Tại phiên tòa, bà Phạm Thị C vẫn giữ nguyên yêu cầu khởi kiện đề nghị Toà án buộc ông Nguyễn Văn Đphải bồi th- ờng thiệt hại do sức khoẻ bị xâm phạm cho bà gồm: Tiền viện phí, tiền thuốc, tiền giám định, tiền mất thu nhập lao động trong thời gian điều trị và sau điều trị 30 ngày, tiền công ng- ời chăm sóc, tiền bồi d- ỡng sức khoẻ. Ông Nguyễn Văn Đxác định không đánh bà C nên đề nghị Hội đồng xét xử căn cứ pháp luật giải quyết.

Hội đồng xét xử xét thấy: Xuất phát từ việc bà C nhổ cây của gia đình ông Đtrồng bên vệ đ- ờng là bờ ao mà bà C đang tranh chấp với thôn (Ao này vào thời điểm xảy ra việc va chạm giữa ông Đvới bà C, cũng nh- hiện nay vẫn do tập thể quản lý, việc ông Đtrồng cây có xin phép tr- ởng thôn K) nên sáng ngày 22/6/2013

giữa bà C và ông Đđã có va chạm. Bà C cho rằng ông Đđã đấm bà vào mắt trái, mắt phải, vào mang tai và vào ngực. Ông Đkhông thừa nhận đã đánh bà C, bà C cũng xác định không có ai chứng kiến lúc ông Đđánh bà, ngoài ra cũng không có chứng cứ nào chứng minh ông Đđã đánh bà C nên ch- a đủ cơ sở xác định ông Đđã có hành vi đánh bà C. Tuy nhiên, theo ông Đệ, bà C trình bày và theo các chứng cứ có trong hồ sơ, có thể xác định: Do bức xúc về việc cây ông trồng ở vệ đ- ờng tr- ớc cửa nhà mình bị nhổ nhiều lần và muốn báo chính quyền về việc bà C nhổ cây nhà ông mà ông Đđã có hành vi túm xe đạp sau đó túm tay, túm ngực áo, lôi kéo, giằng co với bà C trong thời gian khoảng từ 10 đến 15 phút, với quãng đ- ờng giằng co, lôi kéo khoảng hơn 20m. Việc ông Đgiằng co, lôi kéo với bà C đã dẫn đến sự va đập vào một số vị trí trên cơ thể bà C. Nh- vậy, hành vi lôi kéo, giằng co của ông Đvới bà C đã vô ý gây ra các th- ơng tích trên ng- ời bà C nh- Giấy chứng nhận th- ơng tích của Bệnh viện đa khoa huyện C ngay sau khi xảy ra vụ việc, cụ thể: Vùng gò má d- ới đuôi mắt phải có vết bầm tím, s- ng nề nhẹ, kích th- ớc 01x01cm; gò má cạnh sống mũi trái có vết đỏ da, kích th- ớc 01x07cm; vùng ngực bên phải có vết xây x- ớc da, kích th- ớc 01x07cm. Với việc giằng co, lôi kéo nh- vậy, cộng với độ tuổi của bà C đã gần 70 tuổi nên đã ảnh h- ởng đến sức khỏe của bà C, dẫn đến bà C phải đi điều trị tại Bệnh viện đa khoa huyện C trong thời gian từ 22/6 đến 29/6/2013 cũng là phù hợp. Sau khi ra viện bà C đ- ợc cơ quan Công an huyện C cho đi giám định th- ơng tích thì tại Bản giám định pháp y số 58/2013/GĐPY ngày 12/11/2013 của Phòng giám định pháp y- Sở y tế Bắc Ninh kết luận: Các dấu vết bầm tím vùng đầu, mặt và trên ng- ời không để lại dấu vết tổn th- ơng. Điện não đồ có sóng bất th- ờng = 10% tạm thời.

Từ phân tích trên, đã có đủ cơ sở buộc ông Đphải bồi th- ờng thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm cho bà C theo quy định của pháp luật. Căn cứ vào các khoản bà C yêu cầu, cần chấp nhận: Các chi phí điều trị trong thời gian điều trị tại Bệnh viện đa khoa huyện C, chi phí khi bà C đi giám định; tiền mất thu nhập của bà C và tiền mất thu nhập của ng- ời chăm sóc bà C trong thời gian nằm viện, do bà C và ng- ời chăm sóc bà C nh- bà C trình bày đều là ng- ời lao động phổ thông tại địa ph- ơng nên chấp nhận theo mức thu nhập bình quân ở địa ph- ơng là 100.000đ/ngày; tiền bồi d- ỡng phục hồi sức khỏe cho bà C sau khi ra viện, chấp nhận cho bà C 15 ngày với mức bồi d- ỡng 100.000đ/ngày là phù hợp. Còn tiền thuốc bà mua sau thời gian điều trị không có hóa đơn chỉ định của bác sĩ và tiền phí, lệ phí khám bệnh ngoài thời gian điều trị không có chỉ định của bác sĩ thì không đ- ợc chấp nhận. Tiền mất thu nhập của bà C sau khi ra viện bà yêu cầu bồi th- ờng là 30 ngày với mức là 3.000.000đ, xét th- ơng tích của bà C không lớn, không ảnh h- ởng đến chức năng lao động, sau khi điều trị đã ổn định, không có chỉ định của bác sĩ là hạn chế hoặc không đ- ợc lao động nên không chấp nhận yêu cầu bồi th- ờng tiền mất thu nhập sau khi ra viện của bà C. Tiền bồi th- ờng tổn thất về tinh thần bà C không yêu cầu,

chiếc áo bị ông Đtúm rách bà không yêu cầu bồi th- ờng, xe đạp không bị hỏng hóc gì bà không yêu cầu bồi th- ờng, ngoài ra bà C không yêu cầu bồi th- ờng thiệt hại gì khác nên không đặt ra xem xét. Cụ thể các khoản bà C yêu cầu đ- ợc chấp nhận và không chấp nhận là:

- Tiền viện phí: 922.000đ theo biên lai ngày 02/7/2013 của Bệnh viện đa khoa huyện C là tiền viện phí trong thời gian điều trị nên cần chấp nhận.
- Tiền khám giám định pháp y là 1.195.000đ theo biên lai ngày 31/10/2013 của Phòng giám định pháp y tỉnh Bắc Ninh và tiền viện phí là 198.000đ theo biên lai ngày 31/10/2013 của Bệnh viện đa khoa tỉnh Bắc Ninh là tiền đi giám định nên cũng cần chấp nhận
- Tiền mất thu nhập trong thời gian điều trị của bà C là 8 ngày x100.000đ/ngày= 800.000đ là phù hợp nên cần chấp nhận.
- Tiền mất thu nhập của ng- ời chăm sóc bà C trong thời gian điều trị là 8 ngày x 100.000đ là phù hợp nên cần chấp nhận.
- Tiền bồi d- ỡng phục hồi sức khỏe sau khi ra viện cần chấp nhận cho bà C là 15 ngày x 100.000đ/ngày = 1.500.000đ.
- Tiền mất thu nhập sau khi ra viện bà C yêu cầu là 30 ngày = 3.000.000đ là không phù hợp nên không chấp nhận.
- Tiền mua thuốc là 1.300.000đ theo hóa đơn bán lẻ ngày 10/7/2013 của Chi nhánh công ty cổ phần d- ợc phẩm Bắc Ninh tại C không có chỉ định của bác sĩ nên không đ- ợc chấp nhận; tiền phí, lệ phí là 34.574đ theo biên lai ngày 23/10/2013 của Bệnh viện đa khoa huyện C không rõ nội dung, không trong thời gian điều trị nên không chấp nhận; số tiền 279.000đ theo phiếu thu ngày 02/6/2006 của quầy thuốc Bệnh viện tai mũi họng TW, là tiền có tr- ớc khi xảy ra sự việc giữa bà C và ông Đnên không chấp nhận.

Tổng cộng các khoản đ- ợc chấp nhận và buộc ông Nguyễn Văn Đphải bồi th- ờng thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm cho bà Phạm Thị C là 5.415.000đ (Năm triệu bốn trăm m- ời lăm nghìn đồng).

Ngoài ra bà C không yêu cầu gì khác nên không cần đặt ra xem xét.

Trong vụ án này, ông Đcũng xác định trong quá trình giằng co, lôi kéo ông có bị bà C túm vào bộ phận sinh dục nh- ng không gây th- ơng tích và ông cũng không có chứng cứ gì chứng minh việc bà C túm vào bộ phận sinh dục của mình, ông cũng không có yêu cầu gì về việc bồi th- ờng nên không đặt ra xem xét về bồi th- ờng.

Về án phí: ông Nguyễn Văn Đphải chịu án phí dân sự sơ thẩm t- ơng ứng với số tiền phải bồi th- ờng.

Vì các lẽ trên.

QUYẾT ĐỊNH

Áp dụng các Điều 584, 585, 588, 590 của Bộ luật dân sự năm 2015; Pháp lệnh về án phí, lệ phí Toà án; Nghị quyết số 03/2006/NQ - HĐTP ngày 08 tháng 7 năm 2006 của Hội đồng thẩm phán Toà án nhân dân tối cao.

1. Chấp nhận yêu cầu khởi kiện của bà Phạm Thị C về việc yêu cầu ông Nguyễn Văn Đphải bồi th- ờng thiệt hại do sức khoẻ bị xâm phạm.

2. Buộc ông Nguyễn Văn Đphải bồi th- ờng thiệt hại do sức khoẻ bị xâm phạm cho bà Phạm Thị C tổng số tiền là 5.415.000đ (Năm triệu bốn trăm m- ời lăm nghìn đồng)

3. Về án phí: ông Nguyễn Văn Đphải chịu 270.000đ án phí dân sự sơ thẩm.

Kể từ khi bản án có hiệu lực pháp luật, nếu ng- ời đ- ợc thi hành án có đơn yêu cầu mà ng- ời phải thi hành án ch- a thi hành án, thì hàng tháng còn phải chịu lãi suất theo mức lãi suất cơ bản do Ngân hàng Nhà n- ớc quy định t- ơng ứng với số tiền và thời gian ch- a thi hành án.

Tr- ờng hợp bản án, quyết định đ- ợc thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì ng- ời đ- ợc thi hành án dân sự, ng- ời phải Thi hành án dân sự có quyền thoả thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị c- ỡng chế thi hành án theo quy định tại các Đ6,7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án đ- ợc quy định tại Đ30 Luật Thi hành dân sự.

Án xử công khai sơ thẩm báo cho nguyên đơn, bị đơn có mặt tại phiên toà đ- ợc quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày, kể từ ngày tuyên án.

T/M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ
THẨM PHÁN - CHỦ TOẠ PHIÊN TOÀ

Nơi nhận:
- VKSND huyện C;
- THADS huyện C
khi án có hiệu lực PL;
- Phòng GĐ TAND Tỉnh Bắc Ninh;
- Các đ- ơng sự;
- L- u HS.

L- ƠNG MINH PH- ƠNG

HTND **HTND** **THẨM PHÁN - CHỦ TOẠ PHIÊN TOÀ**

Nguyễn Hữu Minh **Nguyễn Xuân Quốc** **L- ơng Minh Ph- ơng**